

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku (Poola) eelotsusetaotlus) — Fortuna Sp z o.o. (C-213/11) Grand sp. z o.o. (C-214/11), Forta sp. z o.o. (C-217/11) versus Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

(Liidetud kohtuasjad C-213/11, C-214/11 ja C-217/11) ⁽¹⁾

(Siseturg — Direktiiv 98/34/EÜ — Tehnilised standardid ja eeskirjad — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Piiratud võidusummadega mänguautomaadid — Tegevuslubade muutmise, pikendamise ja väljastamise keeld — Mõiste „tehniline eeskiri”)

(2012/C 295/19)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Fortuna Sp z o.o. (C-213/11) Grand sp. z o.o. (C-214/11), Forta sp. z o.o. (C-217/11)

Kostja: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

Ese

Eelotsusetaotlus — Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (EÜT L 204, lk 37; ELT eriväljaanne L 13/20, lk 337), mida on muudetud nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiviga 2006/96/EÜ, artikli 1 punkti 11 tõlgendamine — Mõiste „tehniline eeskiri” — Siseriiklik õigusnorm, mis keelab muuta mänguautomaatidel mängitavate piiratud võidusummadega õnnemängude korraldamise luba mängude korraldamise kohaga seoses

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (mida on muudetud nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiviga 2006/96/EÜ) artikli 1 punkti 11 tuleb tõlgendada nii, et sellised siseriiklikud õigusnormid nagu 19. novembri 2009. aasta hasartmänguseadus (ustawa o grach hazardowych), mis võivad piirata mänguautomaatidel mängitavate piiratud võidusummadega õnnemängude korraldamist mujal kui kasiinodes ja mängusaalides või muuta selle järk-järgult suisa võimatuks, kujutavad endast selle sättega silmas peetud „tehnilisi eeskirju”, mille eelnõud tuleb edastada vastavalt direktiivi artikli 8 lõike 1 esimesele lõigule, kui on kindlaks tehtud, et need

õigusnormid sisaldavad tingimusi, mis võivad oluliselt mõjutada asjaomase toote olemust või turustamist; viimast peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

⁽¹⁾ ELT C 219, 23.7.2011.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės'i — Leedu eelotsusetaotlus) — AB Lietuvos geležinkeliai versus Vilniaus teritorinė muitinė, Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Kohtuasi C-250/11) ⁽¹⁾

(Tolli- ja käibemaksuvabastus kauba impordil — Maamootorsõidukite standardsetes kütusepaakides olev kütus — Mõiste „maanteemootorsõiduk” — Vedurid — Maanteetransport ja raudteetransport — Võrdse kohtlemise põhimõte — Neutraalsuse põhimõte)

(2012/C 295/20)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

Põhikohtuasja pooled

Hageja: AB Lietuvos geležinkeliai

Kostjad: Vilniaus teritorinė muitinė, Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Ese

Eelotsusetaotlus — Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės — Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määruse (EMÜ) nr 918/83, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (EÜT L 105, lk 1; ELT eriväljaanne 02/01, lk 419), artikli 112 ja nõukogu 16. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1186/2009, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (ELT L 324, lk 23), artikli 107 lõike 1 punkti a tõlgendamine — Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta direktiivi 83/181/EMÜ direktiivi 77/388/EMÜ artikli 14 lõike 1 punkti d rakendusala määratluse kohta seoses teatavate kaupade käibemaksuvabastusega nende lõplikul importimisel (EÜT L 105, lk 38; ELT eriväljaanne 09/01, lk 91) artikli 82 lõike 1 ja nõukogu 19. oktoobri 2009. aasta direktiivi 2009/132/EÜ direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 punktide b ja c rakendusala määratluse kohta seoses teatavate kaupade käibemaksuvabastusega nende lõplikul importimisel (ELT L 292, lk 5) artikli 84 lõike 1 punkti a tõlgendamine — Maanteemootorsõidukite standardsetes kütusepaakides sisalduva kütuse